

24 January 2017 / 24 janvier 2017

IOTC CIRCULAR 2017-004 / CIRCULAIRE CTOI 2017-004

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: REQUEST FOR OBSERVER STATUS FROM FEDERATION OF ARTISANAL FISHERMEN OF THE INDIAN OCEAN *FPAOI*

Please find attached a request letter from "*FPAOI*" (Federation of artisanal Fishermen of the Indian Ocean) to participate as an *Observer* to the Indian Ocean Tuna Commission. In accordance with Rule XIV of the IOTC Rules of Procedure, Contracting Parties of the Commission are asked to consider the fore-mentioned potential Observer to attend IOTC meetings, noting the relevant sub-text of Rule XIV stated below for non-governmental organisations.

Rule XIV: Participation by Observers

Rule XIV.5. *The Commission may invite, upon request, non-governmental organizations having special competence in the field of activity of the Commission to attend such of its meetings as the Commission may specify. The list of the NGOs wishing to be invited will be submitted beforehand by the Executive Secretary to the Members of the Commission, no later than 60 days before the Session. If one of the Members of the Commission objects giving in writing its reasons within 30 days, the matter will then be subject to decision of the Commission out of Session by written procedure.*

Members may wish to allow "*FPAOI*" to participate as an *Observer* given their interest in the IOTC as stipulated in the attached letter. Thus, unless any objections are received within 30 days of the date of this Circular, the IOTC Secretariat will consider that approval has been granted for the Executive Secretary (Interim) to issue an invitation to the potential *Observer* to attend IOTC meetings accordingly.

Thank you very much for your cooperation.

Madame/Monsieur,

OBJET: DEMANDE DE STATUT D'OBSERVATEUR DE LA FEDERATION DES PECHEURS ARTISANS DE L'OCEAN INDIEN *FPAOI*

Vous trouverez ci-jointe une lettre de la *FPAOI* (Fédération des pêcheurs artisans de l'océan Indien) demandant à participer en tant qu'observateur à la Commission des thons de l'océan Indien. Conformément à l'article XIV du Règlement intérieur de la CTOI, les Parties contractantes de la Commission sont invitées à examiner la candidature de

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

l'observateur potentiel pour assister aux réunions de la CTOI, notant le passage pertinent de l'Article XIV ci-dessous pour les organisations non gouvernementales.

ARTICLE XIV : PARTICIPATION D'OBSERVATEURS

5. La Commission peut inviter, sur leur demande, des organisations non gouvernementales ayant des compétences particulières dans son domaine d'activité, à suivre telle ou telle de ses réunions qu'elle aura spécifiquement indiquée. La liste des ONG souhaitant être invitées est soumise, par le Secrétaire exécutif, aux membres de la Commission, au plus tard 60 jours avant la session. Si l'un des membres de la Commission formule une objection en indiquant ses raisons par écrit dans un délai de 30 jours, la question est soumise à décision de la Commission par procédure écrite.

Les Membres souhaiteront peut-être permettre à la FPAOI de participer en tant qu'observateur, étant donné son intérêt pour la CTOI, comme stipulé dans la lettre ci-jointe. Ainsi, à moins que des objections ne soient reçues dans les 30 jours de la date de la présente circulaire, le Secrétariat de la CTOI considérera que l'accord a été donné au Secrétaire exécutif (intérimaire) pour inviter l'observateur potentiel à assister aux réunions de la CTOI.

Merci de votre coopération.

Yours sincerely / Cordialement



Executive Secretary (*a. i.*) / Secrétaire exécutif (*a. i.*)

Attachments / Pièces jointes:

- Observer status application letter from FPAOI / Lettre de candidature au statut d'observateur de la FPAOI
- Status of the FPAOI / Statutes de la FPAOI (**Note from Secretariat: These documents are available from the IOTC Secretariat upon request.**)

Note: what follows is the translation of a correspondence in English received by the Secretariat. For more details, please refer to the original document.



FÉDÉRATION DES PÊCHEURS ARTISANS DE L'OCÉAN INDIEN (FPAOI)

C/O CRPMEM DE LA REUNION
47, RUE EVARISTE DE PARNY
BP 295 – 97 827 LE PORT CEDEX
Tél : 0262 42 23 75

Courriel : fpaoi2015@gmail.com / Facebook : Fpaoi Pêcheurs Artisans

The President of the *Fédération des Pêcheurs Artisans de l'Océan Indien*
to
the President of the Commission

Victoria, January 17, 2017

SUBJECT: REQUEST FOR OBSERVER STATUS TO THE IOTC FROM THE *FÉDÉRATION DES PÊCHEURS ARTISANS DE L'OCÉAN INDIEN* (FPAOI)

Dear Sir,

I am writing with reference to Article XIV of the IOTC Rules of Procedure (2014) on a mechanism for observers to be admitted to IOTC meetings. I therefore have the honour to request observer status for the Federation of Artisanal Fishermen of the Indian Ocean (*Fédération des Pêcheurs Artisans de l'Océan Indien*).

The FPAOI was created in 2015 and aims at defending the interests of artisanal fishermen in the Indian Ocean, recognizing their rights, their role in the food safety and social safety of their countries and their role in the conservation and sustainable use of the resources. Its members are artisanal fishermen's organizations in Mauritius, Madagascar, Comoros, Reunion and Seychelles. This Federation is the platform for the representation of small-scale fishers who live from and depend on the fishery resources of their oceans, including tuna and related species.

In this sense, and in order to share our expertise and experiences on these resources and as legitimate representatives of a part of civil society that depends directly on these resources and their good management, we wish to become an observer to the IOTC and to participate as such in the various meetings of the Commission. This participation will be an advantage for the IOTC as, to date, and after review of the list of IOTC observers, there are no representatives of the artisanal fishing communities in the region and we hope that our application will be accepted to compensate for this lack.

The participation of the FPAOI as an observer to the meetings and to the various commissions will enable artisanal fishermen to bring their expertise, based on years of experience at sea, to the Commission, to better understand the expectations and challenges they must face. This participation will enable the IOTC to better understand artisanal fishing communities and help them to participate actively in the joint management of the resources.

You will find attached the list of our Executive Committee members and the statutes of our Federation.

Mr President, we are at your disposal for any further information and we hope to receive a positive response from you very soon.

Best regards,

The President of the FPAOI

Keith André

FPAOI contacts:

- President: Mr Keith ANDRE (Seychelles)
andre.kit@hotmail.com Tel : +248 27 10.800. / fboa.labelproject@sfa.sc
- First Vice-President: Jean-René ENILORAC (France/La Réunion)
crpm.reunion@wanadoo.fr Tel : +262 692 85 39 40.
- Second Vice-President: Hervé RAHERIMIAMINA (Madagascar)
leongherve@gmail.com Tel : +261 32 055 50 76
- Third Vice-President: Ismail MAHAMOUDOU (Comores)
mzesoule@yahoo.fr Tel : +269 33 46 103
- Treasurer: Patrick FORTUNO (Maurice)
patrickfortuno@yahoo.com Tel : +230 5 712 52 90
- Secretary general: Mr. Lala Ranaivomanana
lala.pnae@gmail.com Tel : TBC
- Miscellaneous:
 - Email FPAOI: fpaoi2015@gmail.com
 - Facebook : Fpaoi Pêcheurs Artisans

Le Président de la Fédération des Pêcheurs Artisans
de l'Océan Indien
à

Monsieur le Président de la Commission

Victoria le 17 Janvier 2017,

OBJET: DEMANDE DE STATUT D'OBSERVATEUR A LA CTOI DE LA FEDERATION DES PECHEURS ARTISANS DE L'OCEAN INDIEN (FPAOI).

Monsieur,

Je vous écris en référence à l'Article XIV du Règlement intérieur de la CTOI (2014) sur le un mécanisme permettant aux observateurs d'être admis aux réunions de la CTOI. J'ai donc l'honneur de demander le statut d'observateur pour la Fédération des Pêcheurs Artisans de l'Océan Indien.

La FPAOI a vu le jour en 2015 et a pour objectif la défense des intérêts des pêcheurs artisans dans l'Océan Indien, la reconnaissance de leurs droits, de leur rôle dans la sécurité alimentaire et sociale de leur pays et leur rôle dans la conservation et l'exploitation durable de la ressource. Ses membres sont les organisations de pêcheurs artisans de Maurice, Madagascar, des Comores, de la Réunion et des Seychelles. Cette Fédération est la plateforme de représentation des petits pêcheurs qui vivent et dépendent des ressources halieutiques de leurs Océans dont les thons et des espèces apparentées.

Dans ce sens et dans le but de partager notre expertise et nos expériences sur cette ressource et en tant que représentants légitimes d'une partie de la société civile qui dépend directement de ces ressources et de leurs bonnes gestions, nous souhaitons devenir observateur de la CTOI et participer en tant que tel, aux diverses réunions de celle-ci. Cette participation sera un avantage pour la CTOI car, à ce jour, et après consultation de la liste des observateurs de la CTOI, il n'existe pas de représentants des communautés de pêcheurs artisans de la région au sein de la commission et nous espérons que notre candidature sera retenue pour pallier à ce manque.

La participation, en tant qu'observateur, de la FPAOI aux réunions et aux diverses commissions permettra aux pêcheurs artisans de faire bénéficier la Commission de leur expertise, basée sur des années d'expérience en mer, de mieux comprendre leurs attentes et les challenges qu'ils doivent affronter. Cette participation permettra à la CTOI de mieux entendre les communautés de pêcheurs artisans et de les aider à participer activement à la bonne gestion commune de la ressource.

Vous trouverez ci-joint la liste de notre Comité Exécutif et les statuts de notre Fédération.

Monsieur le Président, nous nous tenons à votre entière disposition pour toute information complémentaire et nous espérons avoir une réponse positive de votre part très prochainement.

Très cordialement

Président de la FPAOI



Keith André,

Contacts FPAOI :

- Président : M. Keith ANDRE (Seychelles)
andre.kit@hotmail.com Tel : +248 27 10.800. / fboa.labelproject@sfa.sc
- Premier Vice-Président: Jean-René ENILORAC (France/La Réunion)
crpm.reunion@wanadoo.fr Tel : +262 692 85 39 40.
- Second Vice Président : Hervé RAHERIMIAMINA (Madagascar)
leongherve@gmail.com Tel : +261 32 055 50 76
- Troisième Vice-Président : Ismail MAHAMOUDOU (Comores)
mzesoule@yahoo.fr Tel : +269 33 46 103
- Trésorier : Patrick FORTUNO (Maurice)
patrickfortuno@yahoo.com Tel : +230 5 712 52 90
- Secrétaire Général : Mr. Lala Ranaivomanana
lala.pnae@gmail.com Tel : A Venir
- **Divers :**

Email FPAOI : fpaoi2015@gmail.com

Facebook : Fpaoi Pêcheurs Artisans